

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
TELEFON Nr. 226.  
Scrisori nefranate nu se  
primen.  
Manuscripte nu se retrimit.  
Inserate  
se primesc la Administrațiunea  
Brașov și la Administrațiunea  
BUCUREȘTI de ANUNȚURI:  
In Viena la M. Dukos Nachf.,  
Nuss. Angenell & Esserio Les-  
ner. Heinrich Schalek, A. Op-  
pelik Nachf., Anton Oppolik.  
In Budapesta la A. V. Golber-  
ger, Ekstein Bernat, Iuliu Le-  
opold (VII Erzsebet-korut).  
Prețul inserțiilor: o serie  
garmond pe o colcană 10 bani  
pentru o publicare. Publicări  
mai dese după tariful și invo-  
ială. — RECLAME pe pagina  
8-a o serie 20 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

(Număr de Duminică 44.)

GAZETA apare în fiecare zi  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străzările:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se prenumără la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
aiară și la d-nii colectori.  
Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare  
târgul Inului Nr. 80. etajin  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu duul acasă: Pe un an 24  
cor., pe șase luni 12 cor., pe  
trei luni 6 cor. — Un esem-  
plar 10 bani. — Atât abona-  
mentele, cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 242.—Anul LXX.

Brașov, Vineri 2 (15) Noemvrie.

1907.

## Adunare culturală la Cohalm.

Șirul adunărilor generale ale in-  
stituțiilor noastre mai însemnate  
il va încheia și în anul acesta „So-  
cietatea pentru fond de teatru român“,  
ce se va întruni Duminică în Cohalm.

Românii din Cohalm și jur, ca și  
cei din centrele românești mai apro-  
piate, vor alerga, sperăm, în număr  
cât se poate de mare la adunare, do-  
vedind astfel cât de mult știu să pre-  
țuiască ținta nobilă și măreață ce-o  
urmărește aceasta societate; ținta ce  
ni-o arată însuși numele ei.

Dorința și aspirațiunea de a ne  
înființa un teatru în limba noastră  
maternă, este pe cât de îndreptățită,  
pe atât de modestă, și cu multă sim-  
patia publicul nostru românesc de  
pretutindeni îmbrățișează scopul și  
problema societății, atât de bine re-  
prezentate de către comitetul ei.

Aici este locul de-a ne reaminti  
zelul și însuflețirea prezidentului a-  
cestui comitet, a mult regretatului și  
neuitatului Iosif Vulcan, care numai  
de curând a fost smuls din mijlocul  
nostru de cruda moarte, și care a  
fost un stâlp al societății dela înfiin-  
țarea ei.

Adunării generale de Duminică  
ii va premerge un parastas solemn  
ce se va celebra în memoria acestui  
neobosit apostol al culturii româ-  
nești.

Comitetul societății a avut bu-  
nul simț de-a formula invitarea la  
adunare așa, încât invită totodată și  
la parastasul în memoria reposatului  
prezident. Printr'asta marchează in-  
doita însemnătate ce o va avea în-  
trunirea de Duminică, ca manifestare  
a viului interes pentru cultura națio-  
nală și totodată ca manifestare de  
pietate față cu fostul ei prezident.  
S'a întâmplat totodată ca conform  
statutelor să fie pusă la ordinea zilei  
deastădată și alegerea membrilor co-  
mitetului pe alți trei ani. Sunt decl

momente remarcabile, ce le va oferi  
adunarea dela Cohalm, și dorim ca  
ea să-și rezolve problema spre mul-  
țămirea generală și în interesul bine  
priceput al scopurilor, ce le urmăre-  
ște societatea.

Datele ce le va comunica cu acea-  
sta ocaziune comitetul în raportul său,  
vor da o iconă din cele mai îmbucu-  
rătoare despre progresele ei în acești  
trei ani din urmă. Cu deosebire vor  
servi spre mare mulțumire a membri-  
lor societății datele, ce le va espune  
casierul ei d-l Dr. N. Vecerdea asupra  
anului de gestiune 1906/7. Am avut  
deja ocaziune a aduce la cunoștința  
cetitorilor noștri parte mare din aceste  
date. Aici vom aminti numai câteva  
mai principale:

La 30 Iunie 1907 averea socie-  
tății pentru fond de teatru român a  
fost în bani gata 278,274 cor. 91 b.,  
în efecte 131,145 cor. Cu totul 409,419  
cor. 91 b. Venitul s'a întrebuințat  
amăsurat „planului de acțiune“ sta-  
bilit pentru un period de 10 ani de  
cătră adunarea generală din 1903. În  
periodul de 3 ani s'au cheltuit pentru  
scopurile societății (burse și ajutoare,  
instalarea unei scene în casa națio-  
nală din Sibiu, cumpărarea operetei  
„Craiu nou“ de Porumbescu și a unui  
fonograf, premii și remunerațiuni pen-  
tru lucrări pe terenul literar teatral)  
suma de 21,278 cor. 27 b. Datele  
casiei dovedesc și după subtragerea  
acestor cheltueli administrative că ave-  
rea societății arată un spor, în acest  
period de 3 ani, de 60 907 cor. 77 b.

Cifrele vorbesc destul de elocuent  
deschizând prospecte frumoase pen-  
tru viitorul societății noastre de tea-  
tru. Rămâne acum ca comitetul ei să  
nu slăbească în zelul pentru înainta-  
rea scopurilor nobile și binefăcătoare,  
cărora are să servească averea socie-  
tății și ca membrii ei și toți câți îi  
doresc prosperarea — și care Român  
nu i-ar dori-o, — să-i dea tot sprijin-  
ul posibil?

În așteptarea aceasta salutăm a-  
dunarea din Cohalm și-i dorim spor  
și deplin succes al muncii ce-o va  
desfășura pentru binele poporului.

## Revista politică.

Cele pornite în săptămâna tre-  
cută, s'au desfășurat mai deplin în  
săptămâna asta. Ceva cu totul nou  
nu putem pomeni. — *Croații*  
sunt și acum acei ce dau de lucru și  
de vorbă în politica țării noastre. În  
ședințele camerei aproape tot numai  
ei au vorbit. Deși ei respingeau învinu-  
irea, guvernul și partidele maghiare  
numeau *obstrucție* purtarea lor, —  
fiindcă vorbeau câte 3—5 inși la o  
ședință. S'au și pus a căuta mijloace  
prin cari să înăbușească nizuințele de  
obstrucție ale Croaților și să se poată  
vota pactul până la anul nou. Odată  
s'au gândit la revizuirea regulamen-  
tului, adică la aducerea de paragrafi,  
cari opresc libertatea prea mare de a  
vorbi. Dar s'au luat de seamă. Și-au  
adus aminte de vremile guvernelor  
inparlamentare, când aceleași măsuri  
aspre se vor putea îndeplini față de  
ei, și au căutat alte mijloace. Le-au  
găsit în vicepreședinții Rakovszky și  
Náray, oameni cu mai puțin simț  
de dreptate decât prezidentul Justh,  
care e bolnav. Aceștia, sub fel de fel  
de pretexte, au oprit din cuvânt pe  
vorbitoarii croați. Ba că se prea abat  
dela chestie, ba că nu spun lucruri  
adevărate, (un deputat are dreptul  
să spue oricel!) ba că vatămă guver-  
nul și mai nu știu pe cine. Odată,  
luase cuvântul la 5 deputați croați  
după clătă, sub astfel de pretexte.  
Firește aceștia protestaseră sgomotos.  
Majoritatea kossuthistă apoi injură și  
adesea era p'aci să se încere cum  
se cade.

Cu deosebire volnică a fost pur-  
tarea vicepreședinților când *n'au per-  
mis Croaților să vorbească în limba*

*lor la regulamentul*, cu toate că legea  
fundamentală între Croația și Un-  
garia, le dă acest drept, pentru orice  
chestie. În contra volniciei, Croații au  
protestat în scris.

Le-a sprijinit dreptul și deputatul  
român *A. Vlad*, însă tot ei au rămas  
păgubași. Nu s'au putut înțelege în  
o parte ori în alta. Încă și acum,  
când vreau să vorbească croațește la  
regulament, prezidentul îi oprește din  
cuvânt.

De teama obstrucției croate, *pro-  
iectul de indemnitate, s'a mai pre-  
lungit pe două luni*, adecă pe șase  
de tot, în un chip neobicinuit, care  
a stărnit iarăși furtuni. Croații tră-  
gănează ședințele cerând votare cu  
numele, nu numai cu sculatul în pi-  
cioare. Ei însă nu o fac asta totdea-  
una de câte ori s'ar putea. Totuși  
guvernul se teme, că prin apucături  
de acestea *cari se chiamă obstrucție  
tehnică*, va fi pus în mari încercă-  
turi. Ieri a lăsat deci să se facă pro-  
punerea pentru prelungirea iarăși cu  
o oră a ședințelor. Va să zică acuma  
ședințele țin dela 10—4 ore!

Croații însă par hotărâți a nu se  
lăsa cu nici un preț. Ei cer cu stă-  
ruință, ca înainte de toate *guvernul  
să rezolve chestia croată*, adecă să  
caute înțelegere cu ei, și numai apoi  
să se apuce de pactul cu Austria.  
Anume, Croații pretind, că fără de  
invoirea lor, fără de a fi întrebați și  
ei, Ungaria nu poate încheia pact cu  
Austria. Aceiași pretenziune o ridică  
în parlamentul austriac *deputații Dal-  
matiei*, o țară suroră cu Croația.  
Amândouă guvernele însă nu vreau  
să le recunoască acest drept. Ca răs-  
puns, deputații celor două țări au  
hotărât atunci în deplină înțelegere,  
ca să silească guvernele chiar și prin  
obstrucție, de a le recunoaște acel  
drept. De nu, ei vor zădărnici astfel  
votarea pactului în parlamente, până  
la anul nou.

FOILETONUL GAZ. TRANS.

## Când veniam în satul mic...

Când veniam în satul mic  
Verile de-arândul  
Îmi furase un volnic  
Inima și gândul.

Și stam singură 'n pridvor,  
Mă uitam cum mână,  
Peste plai încetșor,  
Oile la stână.

Nu știam de traiul lui,  
Nu-i știam de nume,  
Dar era cu ochi căprui  
Și venit din lume.

Ș'avea sufletu 'ncărcat  
De o jale-amară,  
Cum îmi povestea curat  
Fluerul pe sară.

Iar odată'n niște zori  
Fără să se știe  
A plecat dintre păstori  
Ca să nu mai vie.

Ori când oile albece  
Calea de pe munte,  
Visuri dulci îmi risipesc  
Norii de pe frunte.

Și al turmelor șirag  
Peste plaiul verde,  
Îl petrec din ochi cu drag  
Până când se pierde.

Iar când luna dintre nori  
Ese pe pădure,  
Dor ascuns de atâtea ori  
Cearcă să mă fure.

Și când tremură târziu  
Flueru'n poene,  
Boabe limpezi făr' să știu  
Mi să scurg din gene.

„Ramuri“.

Esaterina Pitiș.

## De durere!!...

— Nuvelă. —

Așezată pe coasta dealului dinspre  
Apus, curtea stăpânește priveștiștea satu-  
lui, ce și-a împrăștiat oșutele înălbite în  
vale și pe costișa din față. Cum întri în  
ogradă — împrăștiată cu gard schinuit —  
dai cu ochii în mâna dreaptă de: cance-

larie... mai încolo de chelărie, a cărei ușă  
— scrisă cu cretă — arată de multe ori  
socoteli de ale chelarului.

Lângă cișmeaua, de peste drum de  
bordeiul rânzașilor și care își sfărâmă au-  
lul de apă — curgând din stâlpul de  
lemn — în ulucile înfapte în glodul din  
preajma ei — se vede o gropană cotlo-  
nită, de asupra căreia fumegă ceanul,  
pus de mămăligă pentru muncitorii... mai  
încolo se odihnesc harabale fără loitre,  
lângă pluguri răzimate în câte-un corn  
înfipt în pământ, apoi boroni cu dinții  
solipind printre ghimpii grapelor schi-  
noase. Toate așezate în șiruri regulate  
până hăt!... încolo spre cășlărie.

În fund de tot, sub covăltitul de  
verdeață, format de ramurile mai multor  
salcâmi, se ridică locuința vichilului și a  
proprietarului, când venea la moșie.

Lunile de vacanța cea mare, le pe-  
treceam aici la moșul meu — vichilul —  
cărui îi ajutam la lucrările de cancela-  
rie; iar în timpul slobod mă puneam la  
taolale cu moș Turlea — un țaran bătrân  
și ou seau la cap.

Moș Turlea din mica copilărie, se  
trezise la curtea proprietarului, pregătind  
mâncarea muncitorilor.

Avea mult șart la vorbă și de aceea  
îi ascultam cu drag poveștile și întâmplă-  
rile, ce-mi spuneă, când aveam amândoi  
vreme să stăm de vorbă.

Eră spre inserate. Soarele scăpăta  
după deal roș și obosit... trimițând oele  
din urmă raze, ce de-abia mai străbăteau  
văzduhul înădușit. Amurgul serei soseă  
însoțit de acea răcoreală sănătoasă, ce re-  
varsă înviore în sufletul viețuitoarelor  
moleșite de căldura cotropitoare din tim-  
pul zilei.

Surd și monoton, vuetul mașinii de  
treier, răspunde prin undele aerului, în-  
florarea ce un monstru scoate în îndoparea  
prăzii.

Un fluerat prelung, cu întreruperi  
ascuțite, sparge sgomotul mașinii, care în-  
cetează.

Cântecile jalnice în tonuri prelungite  
ale flăcăilor și fetelor ce se întorceau  
dela mașină, amestecate cu sunetele telen-  
cilor și clopotelor dela cireada satului ce  
se întoarcea dela pășune, își umplea suf-  
letul de dragostea vieții de țară.

Cucerit de acest sentiment, stam  
rezimat într'un cot pe covorul de iarbă  
verde de sub salcia de lângă cișmea și  
nu mă mai săturam de a privi pe moș  
Turlea, cu oătă îndemănare manuia cele  
două făcălețe încrucișate în ceanul spre a  
mesteca mămăliga.

În această admirare observ, că întră  
pe poartă un flăcău, care pășea, ca cum  
n'ar fi voit să atragă băgarea de samă a  
nimănui.

El se îndreptă tiptil... tiptil spre  
cotlon.

Pentru asta, și pentru că deputații naționaliști votează împreună cu Croații, și vorbesc pentru drepturile acestora, — ziarele maghiare sunt pline de vești cu *conspirația naționalităților cu Croații și cu Camarilla din Austria*. Strigă deci în gura mare, că în contra acestora nu trebuie pătate nici legile, ci se poate lupta chiar și cu pumnul în potriua lor. Cum am văzut, vicepreședinții camerei le dau ascultare. Cu drept cuvânt este teamă de zile grele și viforoase în dietă!

Chestia pactului a făcut multe griji și guvernului austriac. Unele partide cari s'au întărit pe neașteptate în nouele alegeri, amenințau să nu voteze pactul dacă nu vor avea oamenii lor în guvern. Astfel a trebuit să abdică câțiva miniștri vechi. În locul lor au intrat doi inși din partidul creștin-social: *Ebenhoch* în ministerul de agricultură, *Dr. Gesmann* în ministerul lucrărilor publice (minister nou). Ministru cel fără portofoliu a fost numit *Prazek*, iar ministru german fără portofoliu *Peschka*. Despre toți aceștia se zice că sunt oameni de puțină pricepere și trebuiau mulcomiți numai fiindcă ei aveau gura mai mare. *Prazek* are numai școale primare. Din pricina asta, celelalte partide, mai cu seamă socialiștii, cari n'au nici un ministru deși sunt al doilea cel mai mare partid, erau foarte cătrâniți pe noii miniștri. Când s'au înfașșat ei în cameră, s'a și făcut un taraboi ca mai rar. Noii miniștrii au fost primiți cu sbierete, baterea scândurilor, trântirea cărților, chiar și fluerături, timp de câteva minute. Se striga necontentit: fie-vă rușine! hămisiților! vânători corupți de portofolii! fui! abzug! — Câțiva deputați au luat chiar cuvântul, și au protestat bătându-și joc.

Luni a ținut conferința partidului *kossuthist*, hotărând asupra pactului. Din acest prilej, coapsele partidului au început iarăși a părăi, și era mare teamă de o surprize. Dar vorbirea măiastră a lui *Apponyi* pe lângă pact, și-a avut efectul ei. Numai zece inși nu au votat pe lângă pact.

În fruntea acestora este *Polonyi*, care pe sub mână și pe față atârță tot mereu în contra pactului, cvotei și guvernului. Alaltăieri apoi l-au pofit să iasă din partid. Cu el se mai așteaptă ieșirea alor vreo cincisprezece. Până acum au ieșit *F. Wesselényi*, (menit de a fi șef), *Géza Polonyi*, (fiul), *Farkasházy*, *E. Molnár*,

*Urmánczy*, și bătrânul *Szappanos*. *G. Gaal* și-a depus mandatul. *Uray I.*, bolnav, a trimis o lungă scrisoare lui *Kossuth*, arătându-i cum pornește pe povârniș, cu partidul și cu țeara.

În contra pactului și cvotei au mai ținut și socialiștii, vreo 20 adunări de protestare, în țeară.

Alaltăieri le-au primit însă partidul constituțional, aflându-l de mai bun ca cele din trecut, pe când *kossuthiștii* le primesc numai — de silă.

De ale noastre, putem înregistra mai puține, de peste săptămână. În dietă a vorbit deputatul *Zorlentului Ștefan Petrovici*, arătând îndreptățite de cari avem parte în toate direcțiile vieții de stat. Pe coloanele presei apoi s'a făcut multă vorbă despre două încercări de împăcare cu maghiarii, din partea alor câțiva români și-a d-lui *V. Lucaciu*. Nu s'a putut ajunge însă la nimic, fiindcă maghiarii vreau pace numai cu plecarea noastră. Și în pacea asta mai mult tot bărbați maghiari, șireți și de puțină importanță se amestecă.

Acuma *Duminecă*, se va ținea în *Cohalm*, adunarea „*Societății pentru fond de teatru român*”.

Sârbii au nădejde să poată în sfârșit avea pe alesul lor în scaunul de *Patriarch*.

Deputatul sârb, *Polit*, a interpellat, în Cameră, în chestia asta, iar unei deputații de *kossuthiști* *Wekerle* și *Apponyi* au răspuns că vor grăbi să rezolve chestia.

În cazul nenorocirii dela *Cernova* s'au sfârșit cercetările. La jumătate din cei arestați nu le-au știut găsi nici o vină. Deda alții au mai stors câte ceva, lucruri neînsemnate, ce adesa se întâmplă când ceva nu place poporului. Comisia de cercetare s'a grăbit însă numai decât a scoate la iveală atățări, răzvrătiri, planuri tainice — deși însași ea mărturisește, că n'a putut da de urma nici unui atățător, răzvrătit și plănuit tainic. Îngroparea unuia dintre răniți, dus la *Peșta* și răposat acolo, s'a făcut cu multă pompă dureroasă. Au fost de față toate societățile muncitorilor slavi. Deputații naționaliști au depus o cunună pe sicriu și unul dintre ei a rostit un frumos cuvânt: „Marea idee a cărei jertfă căzuși tu, tot va învinge prin străduințele urmașilor, înălțându-se biruitor asupra puterii!”

Representantul Angliei a făcut demersuri serioase pe lângă guvernul bulgar, atrăgându-i atențiunea asupra *sporirii agitațiunii bandelor bulgare în Mocedonia* în timpul din urmă și invitându-l să se folosească de toată influința sa pentru a o micșora.

Astăzi se intrunește în *Petersburg Duma a treia imperială*, spre a se constitui și a-și începe lucrările legislative. După știrile mai nouă partidul monarchist va candida la postul de președinte al Dumei pe contele *Bobrusky*, în contra lui *Gutschkow*, susținut de partidul cadeților. Noua dumă, se zice, va protesta din prima ședință printr'un manifest solemn în contra terorismului și va adopta o moțiune protestând în contra piedecilor ce se pun largirii autonomiei și în contra persecuțiilor, la cari sunt supuse școalele polone din Germania.

## Viața la București.

— 31 Oct. 1908.

De zece zile comisia parlamentară lucrează. Odată cu întrunirea ei s'au putut cunoaște mai amănunțit și de public toate proiectele de reformă ale guvernului. Două dintre ele au fost până azi dezbătute și anume, proiectul de lege al contractelor agricole și al imasurilor comunale. La acesta din urmă s'a găsit mai cu samă bubă atât de opoziție, care are în comisie un singur reprezentant (pe d-l *Disescu*) cât și membrii liberali ai comisiei, între cari se distinge proprietarul mare și reacionar din *Oltenia*, unde a fost cea mai aspră represiune, *N. T. Pop*, care nu poate lipsi dintr'o istorie a despăgubirilor și căruia de bună seamă i-se va părea că cel mai de căpetenie proiect pentru mântuirea țării e acel al legii despăgubirilor.

S'a mai remarcat alături de acest membru al comisiei și reacionarismul deputatului *Enășescu* din nordul Moldovei. Dar față de aceste cazuri s'a manifestat hotărârea d-lui *Sturdza* și căldura și hotărârea nestrămutată a d-lor *Haret*, *Brătianu*, *Alimăneșianu* etc. Prin voința majorității membrilor comisunii, majorității Camerei și prin oare-cari stăruințe ale opiniei publice se crede acum că vor putea trece prin corpurile legiuitoare legile promise prin manifestul din *Martie*, mai cu samă că d-l *Carp* în numele opoziției anunță niște proiecte opuse în principiu proiectelor guvernului.

Se vede pentru a se împăca și ideea ministru'ui *Muncii*. Se crează, nu ministerul *Muncii* și al Sănătății publice, ci ministerul de agricultură prin despărțirea ministerului agriculturii, comerțului, industriei și domeniilor în două.

Cum în România munca propriu zisă a multimei e cea agricolă, noul minister al agriculturii va avea a se îngriji de protejarea muncii agricole. Acesta e unul

din proiectele cari vor veni mai pe urmă, de bunăsamă după ce vor putea trece prin parlament mai întâi a) Proiectul de lege al tocmelilor agricole. b) al judecătorilor de ocol. c) acel pentru împedecarea trusurilor arendășești. d) acel privitor la asociațiile țărănești și în sfârșit proiectul și interesant și însemnat și curies pentru monopolizarea vânzării beuturilor spirtoase.

Sus pomenitul proiect ia din mâna cărciumarilor de azi dreptul de a desface băuturi pe socoteala lor. Cărciume'le trecând la comună, acel care pe viitor ar desface beuturile alcoolice va fi un slujbaș plătit de comună, neinteresat la desfacerea în mare măsură a beuturilor, la ademenirea consumătorilor. Acesta va fi un mijloc indirect pentru a se pune capăt cămătăriei practice în chip de jaf la sate până acum, mai cu seamă de cărciumari. Se înțelege apoi că e mai mare interesul statului ca să pună frâu beției la sate decât să-și desfacă beuturile.

Va fi frumos să vezi atunci cum cărciumarul-funcționar la ceasurile 8 seara fix scoate pe îndărătnicii cari se grăbesc să bea ultimul pahar pe ziua aceea. Nu vei mai putea vedea pe cărciumar învârtindu-se pe lângă mese și curtenind pe toată lumea cu un zâmbet totdeauna acelaș sub care se ascund atâtea afaceri. Nu va da el un rând pentru ca să dea mușteriu trei. Cu atât mai greu ar fi să ne închipuim un cărciumar care ar fi în stare să se scoale în miez de noapte pentru niște oameni cari vin dela o petrecere, și voiesc să-i facă sfârșitul chefului.

Pentru explicarea însă a acestei reforme în adevăr moderne, ca și pentru aplicarea celorlalte reforme, trebuiesc oameni. Trebuie o altă directivă hotărâtoare și constantă, venită de sus. Trebuie să stăpânească altă administrație a cărei reformă va veni ca o încununare a celorlalte — se speră. Și pe urmă va trebui să vie, după cum trebuie să judece cei mai cuminiți și cei mai patrioți fruntași ai țării, o reformă, dacă nu radicală cel puțin destul de largă, a legii electorale. În chipul acesta, poporul va face direct prin reprezentanții aleși din mijlocul său în parlament, în consiliul județean și comunal, controlul executării legilor, contribuind astfel la înbunătățirea administrației și chiar a justiției țării.

Ar fi cea mai primejdioasă politică aceea în care țaranul ar rămânea tutelat și nu cetățean conștient de drepturile și datorii sale. Și această politică o doresc însă aceia cari ar voi să se folosească în calitate de tutori, de toate bunurile minorilor: ce brațele lor, cari sunt toată averea, dar și averea țării!

*Duminecă* s'a desvelit statuia lui *Lascar Catargiu* de pe bulevardul *Colței*, în prezența unei asistente compusă din mulți delegați ai conservatorilor din provincie și dintr'un public numeros și variat din capitală.

S'au ținut frumoase cuvântări de frunțași conservatori, dd. *Gh. Gr. Cantacuzino*, președintele comitetului pentru ridicarea statuii, *Tache Ionescu*, *N. Filipescu*,

*Moș Turlea* — ocupat cu învățarea făcălețelor — nu putu să ia samă la apropierea flăcăului.

— Hiii!... hiii!... moș *Turlea*, dă-mi o bucășică de mămăligă... hiii!... hiii!... N'am mâncat azi... hiii!... Is mort de foame... — S'adresă flăcăul, c'o voce plângătoare și prostănacă — ce-ți insuflă... oare-cum... milă.

— Ei!... Bată-te să te bată, măi *Lisandre*!... oă eră să-mi sară inima din loc, cum veniți așa fără veste... zise moș *Turlea* necăjit... și cu o scândură — drept cuțit — tăia din mămăliga galbenă, ce fumegea pe-o scoarță de car, o bucată ispititoare.

Și flăcăoanul — de pe a cărei față pârliță de soare și ofelită, se cunoștea, că-l frământă dureri lăuntrice — se puse într'un ghenunchiu și începă a îmbuca cu lăcomie din hutupul de mămăligă. În urmă eși din ogradă trist și cu capul în pământ.

M'apropii de moș *Turlea*, care cunoșcându-mi gândul de a afla taina sufletului lui *Lisandru*, îmi făgădui, că după ce-și va sătura „pui” cum numea el — în marea-i bunătate — pe muncitorii, îmi va povesti și întâmplarea lui *Lisandru*.

Noapte de vară. Pe bolta nepătrunsă a cerului, încadrată într'un albastru dulce și senin se ridică luna plină și galbenă ca aurul, scaldând pământul, în reze bogate.

O boare răcoritoare, încărcată cu miros de tei, ce vine dinspre pădure, îți isbea răsuflarea, mișcând melancolic frunzele pomilor, într'o dulce legănare.

În natură totul eră răpit de farmecul cuprinsului.

Nici țipenie nu se mai auzea prin sat... doar lătratul vr'unui câne speriat de această liniște profundă de mai spintecă văzduhul încremenit.

*Moș Turlea* răsturnat într'o rână pe iarba de dinaintea cancelariei, cu obișnuita-i lulea gâbozdită de tutuș, atârnată de colțul gurii, îmi povestește:

— Să fi tot avut pe atunci *Irina Vătămanului* 17 ani... dar s'o fi văzut, rămâneai încremenit de așa mândrețe de față!... Nu eră prinprejur altă față, care să-i poată stă împotriva.

Mă rog, se dusesse vestea prin toate satele de prin împrejurimi de frumșea ei și cei cari n'o știau, veniau înadins sărbătoarea, când se făcea horă la noi, s'o vadă.

Flăcăii se întreceau, cari mai de cari, să joace lângă ea în horă și cel care putea să-i strecoare o vorbă... două... apoi umblă o săptămână cu mintea împrăștiată.

*Moșnegii* de dragul ei numai săturându-se s'o privească, cum își purtă trupul'n joc, se uitau cu oala de vin în mână și numai când le cerea crășmarul oala, de-și aduceau aminte să soarbă din laptele bătrânețelor... doar... numai sgrîbto-

roaicele de babe veșnic cărtitoare de-i mai puteau găsi vr'un cusur.

Mulți se dădeau -- vorba celuia — în vânt după *Irina*... dar... nici unul n'a putut intra în inima fetei!

Numai... *Lisandru* pe care-l văzuși voinic și fruntea flăcăilor din sat și el, pe atunci, putu prinde tot locul în inima fetii.

Se și făcuse vorba de însurătoare și rămăsese numai ca *Lisandru* să-și mântue armata și pe urmă să facă nunta.

Doamne! Și cât de bine îi mai po-trivise *Dumnezeul*... Amândoi tineri, frumoși și voinici.

Și moș *Turlea* scoase un oftat adânc, ușurător.

— Ce oftezi, moș *Turlea*? îl întreb.

— Ei!... Apoi ia mi-aduc și eu aminte de pe când umblam cu flori la pălărie. Și după ce-și mai îndesă cărbunele în lulea, își mai dresă glasul și continuă:

— Se vede însă, că nu întotdeauna îi după cum vrea omul!...

Moșia asta pe atunci eră da'ă în sama unui alt vichil... unuiaaaa... că nu mi-aduc aminte cum îi zicea... o spurcăciune de om, că nu știe nimeni, ce liftă eră... un nebotezat, care cu toate că anii îi cărunțise capul, nu se invrednicise, să găsească și el pe cine-va, care să-și lege capul cu dânsul și să fie în rând cu toată lumea...

Petrecându-și anii în orgii și desfărauri, scurs de vloga tinereții — unul din acele haimanale de cari s' pînea, orașele — își găsisse cea din urmă scăpare la boerul nostru.

De cum a văzut pe *Irina*, și-a pus ochiul pe ea!...

Mai eră aici în curte și una *Marghioala*, femeia unui vizitiu, o femeie cu apucături rele și de care s'auzise, c'a fost codoșcă, în vremea ei, când trăia la oraș.

Pe aceasta și-a ales-o cănele de vichil ca să-i ajute la împlinirea lui pângăritoare.

*Biata* *Cassandra Vătămanului*, mama *Irinei*, rămăsese cu o pustie de datorie de pe urma soțului său, care din nimic se făcuse... cogeamite.

Cu ce bruma avea, nu s'ar fi putut plăti, cât ar fi trăit.

*Marghioala* asta, începă a-și face cale mai des pe la dânsule și din când în când a arunca câte o vorbă și despre vichil... Femeilor, nici nu le trăsnea prin cap, cam unde bătea cu gândul ea.

Mai pe urmă se zice, că chier le-ar fi spus pe șleau... că vichilul vrea să se însoare și că... a ales pe *Irina*, cu care vrea să-și lege viața.

Mama *Irinei* n'a putut s'o prindă cu vorba, când a auzit ce-i spune *Marghioala*; dar nici ea nu s'a dat bătută... ci de două și trei ori pe zi a început să le toace ca

P. Carp etc. A răspuns primarul capitalei d. Vintilă Brătianu, căruia îi s'a incredințat spre păstrare statula. A fost pe atât de mare însuflețirea pe cât de mare era mulțimea, ascultănduse de mult patriotisme în vremuri grele pentru țară, ca la anul 1871.

Ce tristă coincidență pentru sărbătorire a morții marelui bărbat. Cu o zi înainte începuse agonia soției sale, a Eufrosinei Catargiu, care a încetat din viață la adânci bătrânețe, tocmai în timpul când se înscrie sărbătoarea de înmormântare a memoriei soțului său. Poate că o fi așteptat mult ea acest moment de mângâiere și nu putea să moară.

Ce curioasă, oare n'ar putea să-și prelungească suferințele din ajutorul soției, când îi s'ar spune ca peste câteva ceasuri sosește mama, sora sau fratele, de multă vreme nevăzuți.

## STIRILE ZILEI.

— 1 Noemvrie v.

**Festivitățile din Cohalm,** care vor avea loc Duminică și Luni în 17 și 18 Nov. n. din prilejul adunării generale a fondului de teatru român, promit o reușită frumoasă. La serviciul divin și parastasul ce se va oficia în biserica gr. or. din Cohalm va cânta corul sub conducerea Sf. Nicolae din Brașov condus de d-l prof. G. Dima. Același cor va da seara un concert cu un program ales din cântări bisericesti și naționale. A doua zi seara sub conducerea d-lui A. P. Bănușiu, bursierul societății pentru fond de teatru, comedia »Năzdrăvăniile divorțului«, iar după aceea va urma petrecere cu joc. După cum în serie din Cohalm, fruntașii și poporul din această țară manifestă un deosebit interes față de aceste festivități culturale-românești.

**Achitat.** Marți s'a pertractat înaintea curții cu jurați din Cluj procesul de agitație, intentat redactorului revistei »Țara Noastră«, d-l Octavian Goga, pentru publicarea articolului »Poveste de jale« din »Țara Noastră«, în care procurorul a găsit agitație contra confesiunii israelite. D-l O. Goga s'a apărat singur. După vorbirea de apărare jurații au adus verdict de achitare, confirmat imediat și din partea tribunalului.

**Reuniunea femeilor române din Blaj** și-a ținut adunarea generală de toamnă Duminică în 27 Oct. a. c. Deși s'au trimis invitații speciale la această adunare, totuși — scrie »Unirea« — sala cea mare a Casinei era aproape goală. Am remarcat cu adâncă tristețe mai ales absența generală, ceea ce, deși am amintit-o mai la toate adunările generale, cu adâncă mâhnire trebuie să o spunem, nu am esperiat nici o îndreptare în privința acestor. Tot cu aceeași mâhnire constatăm, că cele mai multe din această generație nici chiar membre nu sunt. Aci nu mai văd de loc însuflețirea aceea caldă față de fundatoare, care a călăuzit pe membrele fundatoare ale ei. Iată câteva date statistice din raportul ge-

neral. Reuniunea are membrii: fundatori, onorari, ordinari, etc. 143. Avera: reuniunii e peste 10.000 cor. iar fundații are trei: Ana Vlassa 609 14 cor. Leontina F. Negruș 940 cor. Maria Hossu n. Szeleni 200'98 cor. S'au dat în anul 1907 elevilor dela școala de fete din loc ajutoare 560 cor., premii de cărți 50 cor. Iară pe anul 1908 s'au prelininat 500 cor., care se vor da școlii de fete din loc. Ajutoare și trebuința pentru procurarea unui mobilier de școală mai corăspunzător. Tot aci s'a luat hotărârea a se continua seratele, cari în anul trecutul au reușit atât de bine.

**Pentru masa studenților români din Brașov** au intrat dela institutul de credit și econ. »Oraviciana« din Oravița 250 cor. ca ajutor și totodată donație de pomenire pentru fericitul Toma Stancu, fost membru în direcțiunea numitului institut; dela *despărțământul Lipova al învățătorilor gr. or. români* 25 cor. Intru pomenirea de veci a nenorocitei Marta I. Putici soție de învățător în Lipova.

Dzeu să odihnească în pace pe fericirii repotați, iar pe generoșii binefăcători ai mesii studenților să-i răsplătească din plin pentru faptele lor generoase.

*Direcțiunea gimn. gr. or. român.*

**Cununii.** D-l Aurel N. Sfelea și d-șoara *Reveica I. Tampa* își vor serba cununia, Duminică în 4 (17) Noemvrie a. c. în biserica Sfintei Treimi de pe Tocile (Brașov Scheiu).

— *Elvira Todea* și *Dr. Nicolae Comșa* ne anunță cununia lor, care se va celebra Duminică în 4 (17) Noemvrie a. c. la ora 4 p. m. în biserica din Reghin. — Reghin. — Noemvrie 1907. — Săliște.

Felicitările noastre!

**Se umplu temnițele.** Meroreua trecută s'a pertractat la Curia regească procesul preotului slovac Hlinka dela Rózsahy și al altor 16 slovaci, ocuzati că prin discursuri au agitat cu ocuziunea alegerilor de deputat poporul slovac contra Maghiarilor. Curia a respins toate recursurile de nulitate prezentate de acuzăți și a întărit sentința tribunalului dela Rózsahy aprobată și de Table reg. din Pojony. Sentința e următoarea: Preotul Andrei Hlinka e condamnat la 2 ani temniță de stat și 1500 cor., Dr. Srobar la un an temniță de stat și 900 cor., Andrei Janček la 6 luni și 500 cor., George Gregus la 5 luni și 200 cor., Petru Cheben la 5 luni și 100 cor., preotul Iosif Tomk la 4 luni și 500 cor., A. Mattasovsky, M. Serafin, G. Mucuta, I. Janovecz, S. Jeszenski, I. Millan, E. Schlachta, F. Olejnyk, G. Novak și I. Vokolinsky la câte 2 luni și câte 100 corone. Toți au fost condamnați și la pierderea drepturilor politice pe timp de 3 ani. In acest proces pedeapsa totală e deci: 6 ani și 4 luni temniță de stat și 4700 cor. în bani afară de spesele de proces. Toți intermișii își vor începe pedeapsa în 1 Dec. n.

**Necrolog.** In 11 Noemvrie n. a încetat din viață în Benic Aron Helbecu, notar cercual, în etate de 55 ani. Inmormântarea a avut loc astăzi. Odihnească în pace!

**De azvintele episcopului Teutsch.** In viața de azi este o apocripie — nu mai nouă — s'au plâns împotriva ei multe ve-

curi, toate în credința de a avea deplină dreptate, și totuși nici unul atâta ca noi — iar aceasta apariție este o căutare pătimășă a plăcerilor, ce ni s'a prefăcut acum în boală și ce a cuprins pe orășeni și pe săteni, pe tineri și pe bătrâni deopotrivă. Biserica evanghelică totdeauna a știut să înțeleagă frumsețile vieții, și cunoaște chiar voința lui Dumnezeu, de a ne desfăta de ele — dar ceia ce nu se face astăzi în haina aceasta, asta nu e decât stoarcerea măduvei pentru un popor, o fugire de muncă, o timpire a simțirilor giogașe! (Din cuvântarea de la instalare.)

**In sedinta plenară a camerei comerciale și industriale din Brașov** ținută în 6 l. c. n. s'au raportat și decis următoarele: Din raportul prezentat secretarului despre conferința regnicolară a camerelor comerciale din Ungaria, ținută în zilele de 26 și 27 Oct. n. a. c. rezultă, că, desbătându-se chestiunea tratatului comercial cu Serbia și chestiunea importului de vite din Serbia, președintele camerei comerciale din Brașov, d-l W. Paul, a relevat importanța deosebită a admiterii importului de carne și vite din România pentru Ungaria și îndeosebi pentru Ardeal. Conferința regnicolară a luat mai departe poziție contra opririi exportului de nutreț și a insistat pe lângă reducerea târgurilor.

Hotărârea luată într-o ședință anterioară a camerei de comerț, de-a transpune filiala poștei din Prund în apropierea pieței, ministrul de comerț n'a aprobat o, fiind cont de întoarsele locuitorilor din Scheiu, însă a dispuse, că la filiala poștei din Târgul-Boilor să se ia în primire de acum înainte și telegrame și convorbiri telefonice. S'ar decia a cere înstrăinarea magazinelor la gara din Brașov. Budgetul camerei pro 1908 se stabilește cu 33.388 cor. cheltueli ordinare, între cari 5200 corone pentru subvențiuni și stipendii. S'a mai decia a cere ministrului de comerț repausul dominecal deplin și pentru traficele de tutun.

**Sfințirea bisericii din Poleni** s'a făcut Duminică treoută din partea d-lui canonic Dr. Octavian Domide, ca delegat al Excelenței Sale Episcopului din Gherla Dr. Ioan Szabó; asistat de d-l vicar Ciril Deac, preoții Ioan Zimeliu, Mihail Onișor, Ion Bulbuc, Teodor Dumitru, Valer Vărtic, Grigore Rusu din Odorheiu, Iuliu Morariu, Ioan Băieș; dintre inteligenți au fost de față: Dr. V. Onișor și Matei Șirinean din Bistrița, Macedon Manu, Clem. Drăgan, Ion Miou, I. Zimeliu, G. Corbu din Zagra, Al. Popu, Paica din Macod, Finegariu din Salva, L. Fetti din Pliai. Doamna văd. Dr. Ileni, D-șoarele Otília Manu din Zagra și Finegaru din Salva. O mulțime de popor din comunele apropiate și mai departe. Actul sfințirii s'a terminat la orele 12. A vorbit la liturghie foarte frumoasă și convingător despre mântuirea sufletului d-l Dr. O. Domide. La ora 1 d. a. a fost banchet în sala școlii confessionale, sara a fost petrecere. („Rev. B.”)

**Mersul tramvaiului.** Incepând cu ziua de 15 Nov. s'au făcut următoarele schimbări pe linia tramvaiului piața — gara Bartolomeiu. Tramvaiul pleacă din piața

spre gara Bartolomeiu la următoarele timpuri: 8 oare 15 min. a. m., 1 oară 49 m. p. m. și 3 oare 47 m. p. m., stând în legătură cu trenurile, cari pleacă spre Zărnești, spre piața la 3 oare 13 m. p. m. și la 4 oare 10 m. p. m.

**Foc în Mateiul-săsesc.** Ni se scrie: In noaptea de 4 Nov. la 11 oare din noaptea aprinzându-se casa economului Crăciun Grigore, și fiind și ceva adiere de vânt în 3 oare au ars cu totul 4 case, 5 poști, 5 curți cu toate superdificoalele afară de carei alte din jur au fost dărâmate ca să poată pune stavilă întinderii focului. A ars totă agonișoala de un an, nu a rămas nimic de foc nici un fir sau grăunțe, chiar nici vase, haine, rămânând 25 suflete chiar în toila iernei în drum goli și flămânzi. Care ar fi cauză acestui mistuitor foc nu s'a descoperit până acum.

Apelăm la binevoitoriul sprijin al publicului român fiind căi arși numai din familii române. Ori ce ajutor fie cât de neînsemnat este primit cu mulțumită și se va quita în ziaristica română. Mateiul săsesc, com. Solnoc Dăbăca p. u. loco, 8 Novembre 1907. *Comitetul bisericesc local.* (Celelalte ziare sunt rugate a reproduce.)

**Ajutoare pentru văduve și orfani de meseriași.** Camera comercială din Brașov ne comunică că ministrul de comerț va acorda 7 ajutoare de câte 300 cor. și un ajutor de 266 cor. din fundațiunea »Goldberger« pentru văduve de meseriași și orfanii lor, cari încă n'au implinit 18 ani. La aceste ajutoare pot concura persoane, cari trăesc pe teritorul camerei din Brașov. Vor fi preferite văduve și orfani, cari continuă meseria bărbatului respective a tatălui lor. Terminul pentru prezentarea petițiilor este cel târziu 20 Decembre n. a. c.

**Măsuri contra holerei.** Din Iași se anunță. Că holera rezultă dintr-o notă confidențială trimisă Marți seara autorităților și semnată de ministrul de interne, cel de finanțe și de directorul serviciului sanitar al României. Din această notă confidențială se invită autoritățile dela frontieră ca, cu începere de Marți seara la orele 7, să oprească orice trecere din Rusia în România. Funcționarii sunt amenințați în caz că nu vor aplica aceste măsuri, cu ultima rigurozitate.

**Burse (stipendii) pentru industriași tineri.** Camera comercială și industrială din Brașov aduce la cunoștință publică că ministrul regesc ungar de comerț publică concurs pentru două stipendii de câte 1082 cor. din fundațiunea »Maria Valeria« pentru tineri industriași. La aceste stipendii pot concura măiestrii și valfe, cari locuesc în districtul camerei comerciale din Brașov, la care aparțin comitatele Brașov, Târnava-mare, Sibiu și Făgăraș și cari au satisfăcut serviciul militar și au lucrat activ în branșa lor cel puțin 5 ani. Petițiile au a se înaintapână cel târziu 20 Dec. n. camerei comerciale din Brașov. Amănunte se pot afla în biroul camerei.

**O afacere senzațională.** Poliția din Budapesta se ocupă cu o afacere de sen-

pul: că are să li se erte datoriat... că Irina are să ajungă cucoană mare și are să aibă de toate... că v'are să mai fie silită să se pârlească de soare și să se coacă de căldură la muca câmpului și multe de-al de acestea...

Azi așa, mâne așa, încântările Marghioalei și ale vichilului, care se ducea și el acum sara când venea de pe câmp, scoaseră din minte pe cele două femei. Cuvintele deșarte do zugrăvirea unei vieți mai tihnite, întunecară mintea Irinei și mamei ei și le ademeniră, ca să uite legătura, ce-o făcuseră cu Lisandru, care era departe și nu mai venise pe acasă de mult... și fără logodnă... fără nimic Irina plecă cu vichilul la curte: căoi așa i se spusese, că să se facă totul în tăcere, de oarece el, are să se cunune numai într'o seară...

Ce să le faci?... Femeia poale lungi și minte scurtă...

Toate încântările însă au rămas... încântări: datoria numai le-a fost ertată! Iar nelegiuitul de vichil după ce a tot amănât-o de azi pe mâne, că se vor cununa, a trimis-o la urmă, oasă.

Sermana Irină, de cum s'a văzut nenorocită, a dus-o tot într'un oftat de rușinea lumei!... Și azi of, mâne of!.. la vre-o lume-va! Și s'a stins — de durere — așa de pe picioare!...

Hei!... Casa lor, care mai înainte părea că râde de veselie, cu chenarele ei de pe la ferești trase cu lutișor de mână

Irinei, acum e învălătată în tăcerea mohorâtă a bălărilor, ce-o ascund de vederea trecătorilor.

La vre-o jumătate de an, a venit și Lisandru cu sufletul încărcat de bucurie. Că-și va implini gândurile, în puterea căroră avuse curaj să stea 3 ani în despărțarea armatei.

Grău a fost lovit sârmanul la aflarea celor întâmplate în lipsa lui... ba chiar la vederea mormântului, eare-i ascundea ființa, ce-i stăpâneă inima — de durere — își pierdu mințile!..

Și de atunci umblă, iaca așa în neștiire. Une-ori parcă și-ar mai veni în fire... începe a mai cunoaște, mai vorbește; de multe ori umblă rătăcind săptămâni întregi.

Uite acumă nu-l văzuseră, de nu țiu minte.

— Dar vichilul acela unde mai este acum? întreb pe moș Turlea.

— 'Poi unde să fie?... S'o dus iar se vede de-a intrat în mormânt, de unde a venit aici.

Strigătul cobitor al unei buhne în depărtare, spintecă văzduhul cuprins de vraja armoniei din cuprindul nestăbătat de minte — răspândind înșor în sufletu-ne.

— A rău cobește, bat'o s'o bată!... Cine știe ce s'o mai fi întâmplat în obijduita ființă omenească! exclamă moș Tur-

lea și luându-ne noaptea bună, plecarăm să ne dăm somnului.

Raze luminoase, în zi de sărbătoare, învăluiau trupul lui Lisandru atârnat de gât cu brăul de crucea, ce străjuia mormântul Irinei.

Își puse capăt neînmuriturilor dureri.

*Th. Popovici — Grivița.*

## Unde ești?

Oare unde ești curată stea  
Din albe lămi cerești?  
De mult îți caut raza ta  
Și nu te află... Unde ești?

Pe unde-ți porți lumina vie  
Rătăcitoare 'n drumul tău,  
De ce mă lași pustiu în lume  
Să văd în bine numai rău?

Pe drumul cerului albastru  
Colind încet prin noapte,  
Dar nu mai văd cărarea ta,  
Luminile ți-s moarte!

De mii de ani ai răsărit  
Ș'ai strălucit pe frunți de nori

Lumină lumii-ai dăruit,  
Iar astăzi fără urmă mori.

Îți stingi făclia de pe ceruri  
In clipa, când te-am cunoscut  
Și fără milă tu te-asunzi  
In golul lumilor de lut.

Dar du-te Stea... La ce să plâng,  
Când poate'n lege ți-a fost scris,  
Ca'n clipa unui gând nebun  
Să-ți faci trecutu 'ntreg — un vis!

*Cluj.*

*V. Nițescu.*

## Greșală.

Și fu mare sfadă între drăcărime, ba s'au fost gâlceviti, până ce li s'apriuseră balele și cât păci să le scape din cap de mânie, că nu puteau născoci noi meșteșuguri ca să prindă cât mai multe suflete în mizeriile lor.

Care ține de care se opintea să strige cât îl ținea baerice inime că el știe să 'ntoarcă toate pe dos, în așa chip ca muritorii s'apuce numai pe drumul dracului.

Dar de geaba le fură și chițcăirile și țipetele și urletele, că păcătoșia lui, marele Sarsailă, stătea nemșcat și căuta mereu peste spuzenia de 'ncornorați să vadă dacă nu e vr'unul cu planuri și mai dră-



La vorba Balint! Par'că și acum văd, când prin anii 1855 și 1856 eșind din catedrala mănăstirii Blajului — la ușă de braț l'au luat piul și dovotatul de atunci, metropolitul Alesandru Sterca Șulțiu și de-adreapta lui i-au îmbrățiat locul în careța sa elegantă, ce aștepta la ușa bisericeii pe acel inimos preot — și naționalist de renume Balint, pe care Șulțiu îl făcuse arhidiacon deși era prenotat... Așa știea se ridice vaza și să stimeze pe bărbății clerului devotați binelui de obște, binelui patriei și națiunii!

Ioan Papiriu Pop,  
protopop.

## Teatru Z. Bârsan în Brașov.

(Invitare.)

Subsemnatul comitet aranjator invită cu dragoste frățescă pe toți Români din Brașov și comunele învecinate la a doua reprezentare teatrală, care se va da Joi în 8 (21) Noemvrie (în ziua Sf. Arh. Mihail și Gavril), în sala Redutei orașenești de artiști noștri dramatici, d-l și d-na Z. Bârsan, cu concursul »Acordului».

Brașov, în 27 Octomvrie v. (9 Noemvrie n.)

George Baboie; St. Bărbuceanu; V. Branice; N. Căldărea; N. Furnică; Dr. V. Glăjar; Tr. Gămulea; N. Gămulea; A. Gușu; G. Govna; Dr. Hodrea; D. Marcea; G. Mercheșan; V. Neguți; N. Oancea, jun.; M. Popovici; G. Freșmerean; Ilie Savu; Med. vet. Suru; Dr. C. Sotir; N. Stinghe.

Program:

Joi (Sf. Arh. Mihail și Gavril) 8 (21) Nov. 1907: 1. *Dela Nord la Sud*, comedie într'un act, localizată din italiană. 2. a) D. Dimitriu: »Stâng, Drept,« b) I. Vidu: »Răsunetul«, coruri de bărbați. 3. *Căinele și pisica*, comedie într'un act, localizată din italiană. 4. a) G. Dima: »Sunt soldat,« b) G. Dima: »Vivandiera«, coruri de bărbați. 5. *Scînteia*, comedie într'un act. 6) *Petrecere cu joc*.

Prețul de intrare: Balcon 2-60 cor. Fotel 2-20 cor. Parchet I. 1-60 cor. Parchet II. 1-20 cor. Partere (loc de stat) 60 bani. Galerie (loc de șezut) 70 bani. Studenți 50 bani.

Inceputul reprezentațiunii *precis la 8 oare*. Bilete se pot prenumăra și cum-păra în prăvălia *Eremias Nepoșii*.

## Un învățător — model.

Munca intensivă, neobosită și adeseori împreună cu jertfa a conducătorilor noștri naturali ai poporului: profeții și învățătorii au contribuit și vor contribui neasemănat de mult la desrobirea economică, culturală și socială, a poporului nostru, considerând această problemă ca una din cele mai esențiale din alfabetul *cerințelor arzătoare* ale neamului nostru.

Jurnalistica românească a semnalat, în repetite rânduri, lipsa de învățători cu aptitudini și vederi mai înalte atât pe terenul școlar, cât și în viața practică, pentru a pune umărul la carul durerii poporului nostru și a-l scoate din mlaștina rușinoasă a veacurilor negre.

Dacă acest vis s'a realizat baremi în parte, trebuie înregistrat în cartea vremii ca un fapt îmbucurător, de mult de mult dorit, și care acum aruncă ceze de lumină binefăcătoare asupra celor ce voiesc a-și oțeli voiața. Bătrânii noștri aveau obiceiul a însemna momentele mai de seamă ale zilelor din săptămână, ale lunilor de peste an în proverbialele *răboi* — noi cei de azi, de când cu aflarea tiparului de fericitul *Gutenberg*, înregistrând dorințele noastre pe hârtie, păstrând cele scrise pentru eternitate.

Numele învățătorului Ananie Boldor, cunoscutul economist și promolog, dela Codlea, a pătruns la urechile multor laici și cărturari, dar activitatea lui de până acum pe terenul școlar, cultural, social și economic, este zugrăvită de cei înfumați dnpă idealuri — numai în colorii obscure. Oamenii vrednici de atențiunea publicului — *la noi* — rămân adeseori a-și trăi viața într'un labirint îngust și de multe ori numai ceasul morții dă loc la discuțiuni în cercuri mai largi, vorbind despre calitățile celui care și-a închis ochii pe vecie.

Prin articolul de față nu voiesc o da o poleială falsă cuiva, desbrăcându-l de adevăratele calități sufletești, ci niusesc a pătrunde fidel în individualitatea aceluia, care de un șir lung de ani, își închină toată priceperea pentru binele obștesc.

Învățătorul A. Boldor, iscusitul promolog practic a isbutit mai în anii trecuți a câștiga suma de 200 coroane din visteria statului, pentru cultivarea rațională a

pomilor din grădina școlară de model dela școala unde funcționează.

Cazurile rari de acest fel sunt demne de aplauzele noastre, știut fiind în ce împrejurări nefavorabile trăim mai cu seamă noi Români, față de conlocuitorii de altă limbă din acest fericit stat. Acest fapt nu ar însemna tocmai așa mult pentru dânsul ca individ.

Asociațiunea pentru literatura și cultura poporului român, a despărțământului brașovean, a făcut unul din pașii bine chibzuiți, când a însărcinat pe d-l Boldor cu ținerea de *prelegeri populare* la sate, cu prilejul ținerii adunării asociațiunii — putându-și vărsa atunci din magazinul vastelor sale cunoștințe economice, celor dornici și râvnitori de înaintare, căci ridicarea țaranului nostru pe o treaptă mai înaltă de cultură și bună stare nu se poate închipui, până când acela nu își poate clădi un *substrat oarecare material*.

Talantul ce-i împodobește ființa mărește și întărește convingerea celor ce îl cunosc ca pedagog al timpului modern — el este pedagogul înăscut, care știe împreună frumosul cu folosul, fibrele sufletului său sunt țesute din pânza înțelepciunii și trezviei noastre naționale.

Conferențele anuale învățătoarești, află în d-l Boldor un stâlp puternic ce stă în fruntea postulatelor ce ating interesele mari ale școlii române.

A releva și aprecia munca cinstită a cuiva, însemnează a-l dărui cu puteri noi pentru viitor.

Z.

## Petrecerea reuniunii femeilor române din Brașovul-vechiu.

— 31 Oct. v. 1907.

(vs) Reuniunea femeilor române cu frumosul și înălțătorul scop de a înfrumuseța și ajuta biserica din Brașovul-vechiu, aranjază petreceri din ce în ce mai reușite. E îmbucurător faptul acesta, e dovadă de progres sigur, dovadă, că activitatea intențivă a membrilor nu rămâne fără fructele dorite.

Sâmbătă în 27 Oct. l. c. s'a ținut în sala dela Nr. 1 petrecerea reuniunii, împreună cu producție teatrală și tablouri vivante. Programul destul de bogat.

Sărmana cucoana Chirița cu ce admirație vorbea de aventurile sale, când cu dusul la Paris al ștrengarului de Gulită. Tot sufletul și-l punea în povestire, când naiba scoate înaintea ochilor ei pe Bărzoiu, bărbatul său. Acum ține te Bărzoaie! O si tunde afară, căci dacă ar povesti mai departe și-ar strica, poate, viața casnică.

Tipul cucoanei Chirița e 'nvechit și fără farmec pentru noi. Că a plăcut e meritul d-lui D. Jalin.

Aranjarea feerică a scenei, ținuta admirabilă și frumoasele costume din cele trei tablouri vivante te duceau cu gândul în lumea basmelor, sau în frumoasele alegeri ale literaturii medievale. Fețe de feicioră, îngerași nevinovați, costume, colorii se 'nvăluiau într'un întreg pitoresc.

»Achim Filăru«, monolog foarte actual, de A. Bănuțiu, a fost bineșor predat. Țăranul și lumea modernă. Automobil, tren, bicicletă, și alte »comedii« de felul acesta, »procatăre«, și badea Achim știe câți alții, fac un galimatias întreg în capul bietul țăran neștiutor. Plosca drăguța, de care se 'nvrednicește și suferul!

Urmează »Nunta țărănească« de V. Alexandri. Drăgălașele tipuri de țărani în pitoreștile lor costume, glumele, petrecerile lor, păcălirea Grecului adus de vânturi, frumoasa înfrățire între boier și țăran, toate acestea îți lasă în suflet un dulce sentiment de seninătate. Și apoi hora ceea, cu care se sfârșește piesa!

După cât știm noi însă »Nunta țărănească« nu se petrece 'n salon ci 'n uliță. Pauzele încă au fost cam lungi.

După producție se 'ncepu dansul cu vioaia horă. Până dimineața a decurs petrecerea cu cea mai mare animație.

Laudă se cuvine diletanților și diletantelor, cari și-au dat toată silința, dar mai mare laudă se cuvine doamnelor conducătoare, d-na *Săbadeanu*, patroana reuniunii, și d-na *Maximilianu*, presidenta reuniunii, apoi secretarului reuniunii D. *Jalin*, cari n'au cruțat nici timp, nici osteneală, numai să asigure reușita petrecerii.

## ULTIME STIRI.

**Budapesta, 20 Nov.** În Camera ungară au avut loc ieri noi scandaluri și incidente. A prezidat vicepreședintele Návay, care a deschis Camera la oarele 10 a. m. La ordinea zilei n'a fost nici o nouă interpelare, ci numai chestia tarifului vamal autonom. A luat cuvântul deputatul croat Grahovac, care a fost însă împiedicat de cătră președinte. După un scurt schimb de vorbe președintele i-a luat pur și simplu cuvântul. Faptul acesta a provocat un adevărat acces de furie din partea deputaților croați. Ei s'au urcat pe scaune și vociferau contra răpirii libertății cuvântului. Președintele suna în zadar clopoțelul și toată munca lui de a restabili liniștea a fost în zadar. Primul ministru Wekerle s'a scoborât în mijlocul deputaților croați încercând a restabili liniștea. A fost însă în zadar. S'a suspendat atunci ședința, dar zgomotul a continuat cu aceeași furie și în timpul pauzei. La redeschiderea ședinței a luat cuvântul deputatul croat Vasile Mucavici. El a vrut să vorbească despre taxa zahărului, dar a avut aceeași soartă ca și primul orator. Numai deputatul croat Zagorac a putut reuși să vorbească până la sfârșit. Intre deputații croați este o mare indignare contra vicepreședintelui Návay. Sunt de așteptat noi scene violente.

**Budapesta, 14 Noemvrie.** Se zvoneste că între presidentul Justh și între consiliul de miniștri s'a iscat o ceartă în cauza Croaților.

**Oradea-Mare, 14 Noemvrie.** O nouă clădire s'a surpat ieri. Până a seară s'au constatat 9 morți, cari au fost scoși de sub dărâmături, 7 lucrători au fost transportați la spital dintre cari doi au murit. Sunt și alți morți sub dărâmături dar ei nu au fost încă scoși.

**Petersburg, 14 Noemvrie.** Înaintea Dumei a treia se va aduce un proiect de lege cu privire la libertatea presei. Prin acel proiect procesele de presă se vor judeca, pe viitor, de cătră tribunale.

**Roma, 14 Noemvrie.** Regina Italiei a dat naștere ieri dimineața unei principese.

**Windsor, 17 Octomvrie.** La prânzul de gală de aseară s'au schimbat toasturi călduroase între împăratul Wilhelm și regele Eduard. Acesta a exprimat viua sa mulțumire pentru vizita primită și a făcut urări pentru prosperitatea și fericirea marelui imperiu, precum și pentru menținerea păcii. Împăratul Wilhelm mulțumind pentru cuvintele călduroase de bine venire a exprimat dorința, ca înrudirea intimă care există între cele două familii să se resfrângă și asupra raporturilor dintre cele două țări și să confirme pacea lumii, așa după cum regele Eduard și el însuși a dorit-o întotdeauna.

## Alegerea vitelor de lapte.

Vitele de lapte trebuie să aibă însușirea de a da lapte bun și mult, de unde urmează că gospodarul, lăptarul, să cunoască bine caracterele, în special la vaci, care le arată că au acea însușire, alegând, crescând și ținând numai pe cele de acest soi.

Vaca bună pentru lapte, este blândă, liniștită, negădilicioasă, lăsându-se la supt și la muls. Fie că este de munte, de Ialomița, de Moldova sau de alt neam, vaca lăptoasă are partea de dindărăt, adică crupa, mai crescută, mai mare ca partea de dinainte. Ea are capul și gâtul relativ mic, coarnele subțiri

și lucitoare; privirea galeșă, plăcută; pielea unsuroasă, mlădioasă așa că prinsă între degite se strânge ușor în cută; părul nu prea mare, însă moale la pipăit: picioarele mai ales cele de dindărăt, depărtate unul de altul; unghiile netezi; pântecelul voaluminos; gura mare.

Ugerul vacii bune de lapte, este bine dezvoltat, micșorându-se mult după mulgere sau sugere. Pipăit când este supt sau golit prin mulgere, se arată moale strângându-se în mână ca și un burete.

Vaca cu ugerul mare, care însă nu se micșorează prin mulgere, rămânând tare, pietros la pipăit, nu este lăptoasă.

Ugerul întins cătră pântece, adică care nu este îngrămadit ca un glob, cam ca o minge, arată că vaca este și mai de soi pentru lapte. Tot asemenea la o vacă de lapte, are mare însemnătate grosimea vanei care pleacă dela uger, de fie-care parte a lui, șerpuid sub pielea de sub pântice, precum și fățișoarele adăogate pe lângă cele patru firești.

O vacă care face parte dintr'un neam de vaci bune de lapte, va fi și ea lăptoasă, așadar la alegerea vitelor de lapte, trebuie a se ține seama și de rasa lor, adică de soiul lor.

Se poate întâmpla însă, deși rar, ca unele vite din obârșie desoi și ca înfățișare potrivite pentru a da lapte, cu toate acestea ele să fie de fapt puțin lăptoase. De aceea lăptarul, gospodarul cu chibzuință, trebuie a se îngrijii de astfel de cazuri și a măsura zilnic cantitatea de lapte pe care o dă fie-care din vitele sale, trecând-o într'o mică condiță în care ele sunt înscrise. Și dacă, după o lună, două, făcând socoteala, găsește că cheltuelile făcute cu întreținerea vre-unei vite a lui, sunt mai mari decât suma dobândită pe cantitatea de lapte ce i a procurat acea vită, ea nefiind bine înțeles în apropierea înțărcațului, atunci va căuta a se desface de acea vită, căci îi aduce pagubă nu câștig.

Irimia Popescu  
medic veterinar.

## Din lumea planetelor.

Mercur.

După Camille Flammarion.

Mercur e planeta cea mai apropiată a soarelui și cea mai mică între cele patru planete mijlocii. Planete mijlocii se numesc: Mars, Mercur, Venus, și Pământul nostru în urma rotațiunii și depărțării acesteia de soare, ca centru al tuturor; dincoo de acestea urmează niște planete mai mici și apoi cele mai depărtate patru, cu lumile lor colosale: Jupiter, Saturn, Neptun și Uranus. Cele dintâi 4 seamănă foarte mult cu Pământul, atât în privința rotațiunii, a anotimpurilor, cât și ce privește atmosfera și materiile componente ale lor. Planeta Mercur este aproape de douăzeci de ori mai mică decât Pământul: sau mai punctual de 18 ori) și numai de 3 ori mai mare decât Luna noastră. Șasesprezece planete, de felul lui Mercur ar trebui să așezăm lângă olaltă, că să ne dea aceeași greutate ca cea a Pământului. Și cu toate acestea ea constă aproape esclusiv din munți, cu mult mai înalți decât piscurile munților pământești. Depărțarea lui Mercur dela soare este: 14 milioane milesau 60 mil. kmtri (înțelegând natural depărțare mijlocie); așadar de două și jumătate ori mai mică decât depărțarea Pământului. Această mică planetă e ceama iute între toate celelalte; așa de iute rotează în calea sa în jurul Soarelui, încât în fie-care secundă face un drum de 12 mile; iar rotațiunea întreagă în jurul luminătorului zilei o finește în 88 zile. Afară de aceea rotează și în jurul osiei proprii, ca Pământul și anume cam în totațata timp — 24 oare 5 minute. Prin urmare și pe Mercur sunt zile de 24 oare; ziua și noaptea urmează tocmai așa, ca la noi.

Anul însă, sau o rotațiune în jurul Soarelui, constă numai din 2 luni. Osa fi e plecată, ca cea a Pământului, dar în mai mare măsură. Această înclinare a osiei provoacă pentru noi, cei de pe Pământ, schimbarea anotimpurilor. Așadar și pe Mercur sunt anotimpuri, însă cu acea deosebire, că acolo contrastele sunt cu mult mai mari, decât la noi, deși ca despăgubire are acel avantaj, că un anotimp durează numai 22 zile.

Deoarece Mercur e foarte aproape de Soare urmează, că plutește într-o lumină orbitoară, și primește dela acela de 7 ori mai multă căldură decât noi. Atunci trebuie să fie căldură insuportabilă pe Mercuri, ar putea zice cineva.

Da, de bună samă e mare ferbințală acolo, cu toate că, trebuie să presupunem, că atmosfera sa deasă și încărcată în totdeauna de nori, înmoaie mult căldura arzătoare a soarelui; căci știm despre Pământul nostru, că dacă cerul sau mai bine zis atmosfera e plină de nori, razele focose ale soarelui nu sunt așa nesuferite.

Despre faptul, că pe Mercur ar fi locuitori, n' avem nici o cunoștință. Nu-i eschis însă, că vor fi. Ba ce e mai mult, e probabil, că ființe cugetătoare, cu o organizație deosebită, care corăspunderecerințelor vitale de acolo, împopulează și această parte a creațiunii.

Uitându-ne de pe Pământ, această mică planetă se vede totdeauna în apropierea soarelui, odată în o parte, altădată în altă parte a lui. Aceasta-i cauza, că se poate observa așa de greu. Kopernicus, întemeietorul genial al astronomiei nouă, n'a observat-o nici odată. Ziua, pe cer în razele soarelui devine invizibilă; se poate vedea numai sara în obscurul amurgului sau înainte de răsăritul soarelui, în strălucirea roșei de dimineață. Cui vechi, observând-o sara după apusul, altă dată dimineața înainte de răsăritul soarelui, au crezut, că sunt 2 stele deosebite; steaua de zi au numit-o *Apollo*, zeul zilei, iar pe cea de sara, *Mercur*, zeul hoților, care întrebuițează întunerecul păzii spre comiterea răutăților și crimelor. Mai târziu au recunoscut, că e una și aceeași stea, care odată anticipează, altă dată urmează soarele.

Din rotațiunea lui în jurul soarelui urmează în mod natural, că Mercur e câte odată mai aproape, altă dată mai departe de Pământ. În cazul pământului mare decât în al doilea, ceea ce încă să se poate observa numai cu ochianul. Observarea telescopică de altfel ne înfățișează azel fapt interesant, ceea ce Copernicus în lipsa astorfel de aparate măritoare a susținut pe cale curat teoretică, că Mercur trece prin diferite schimbări, întocmai ca Luna. Acest fapt deja vedea, că *Mercur nu e corp de sine strălucitor*, ci reflectează numai lumina soarelui.

Din timp în timp lumea mică a lui Mercur se oferă și acea vedere interesantă, că pe când trece în rotațiune între Pământ și Soare, nu formează unghi drept, ci stă la un nivel cu Soarele și Pământul. Cu astfel de ocaziuni, nouă ne arată partea neluminată a discului său și ca un miec punct negru defilează înaintea discului strălucitor solar, dela un capăt la celălalt. Această defilare se numește *trecerea lui Mercur pe dinaintea soarelui* E un fenomen rar, căci Mercur în partea cea mai mare trece printre Pământ sau din partea dreaptă sau din cea stângă, în înclinație dreptunghiulară. Astfel de trecere a lui Mercur a fost în 10 Novembre 1894 pricivând mare atenție în lumea științifică din America nordică și centrală.

Cea mai deosebită particularitate a lui Mercur — întocmai ca și a lui Venus, ceea ce însă nu e cu siguranță dovedit — este, că necontenit întoarce una și aceeași hemisferă către soare, asemenea Lunii, care face același lucru cu Pământul, așa că pe o hemisferă a lui Mercur e vecinică lumină, pe cealaltă domnește însă întunerecul vecinic. Această nouă descoperire în știința astronomică a făcut-o în 1889 Schiaparelli și se poate explica pe aceeași cale, întocmai ca particularitatea asemănătoare a Lunii. Iată deci o lume interesantă, un glob, pe a cărui parte nu sunt nopți și zile, nu există oare, luni, ani, nu sunt sootelii calendaristice. Sau poate după asta se măsoară aolo timpul? Îmbătrănesc oare și mor oamenii? Cine

știe. Variația în produsele Creațiunii e fără margini!

### Cugetări.

In afară de morală ori ce „progres“ este o iluziune și o himeră.

(Questions Actuelles). F. Brunetiere.

Cineva se crede învățat când n'a cetit decât o carte, pe când acela ce a cetit multe cărți își dă seamă cât de puțin știe.

Petrarca.

Viața e foarte prețioasă dacă înțelegem pentru ce ne-a fost dată, și ceea-ce putem și trebuie să facem cu ea.

(Le prix de la Vie). Olé-Laprune.

Numai datoria este ceva categoric.

Ernest Renau.

Singurul stil care nu învechește este stilul simplu și natural; luati o pagină din Voltaire, totul e precis, luminos și limpede.

Emile de Laveleye.

Nimic nu poate înlocui lipsa de sinceritate, nici chiar însușirile cele mai strălucite, nici bogăția gândirei, nici frumșetea stilului.

Henry Warnery.

De multe ori facem răul fără voie, adesea chiar cercând să facem binele.

E Lamy.

Sunt două feluri de suflete; cele bogate și cele deșarte: Sufletelor bogate le place singurătatea, pe când celor deșarte le este nesuferită.

(„Rev. Ideal.“) R. H. Benson.

### MULTE ȘI DE TOATE.

#### Școalele din Arabia.

În Arabia școalele sunt foarte înapoiate. Numai copiii oamenilor cu stare bună învață ceva, ca apoi să ajungă în vre-o slujbă a statului, sau să se facă preoți.

Școala arabă ocupă o parte din moschee (biserioă). Școlarii stau ghemuiți jos, pe un covor, s'au cu picioarele în crucișate, și ascultă învățăturile preotului mahomedan.

În școală e numai o tablă mare de lemn, pe care preotul scrie lecțiunile, ceea-ce toți școlarii repetează cântând în cor.

Fie-oare școlar are o tăbliță de lemn, pe care cu cretă scriu literile, s'au unele părți din Coran, biblia lor.

Prelegerea se începe odată cu răsăritul soarelui și la asfințit sfârșește. Numai la dejun și prânz odihuese puțin.

Școala până atunci e cercetată, până ce școlarii știu celi Coranul și învață de-a rostul mai multe părți din el, când apoi părinții școlarilor cinstesc, după voință, cu ce le dă mâna pe preotul mahomedan.

#### Leul și tânțarul.

(Fabulă).

Odată un leu ședea la umbră și un tânțar n'are de lucru, se pune pe fruntea leului și prinde a suga sânge.

Leul dă cu laba și-l prinde.

— Bine, măi ticălosule, d'apoi tu te-ai apucat să sugi sângele meu? Eu numai c'o plesnitură de coadă, omor un cal și cu tine nici n'am ce să fac!

— Ce spui tu, mă leule! Eu am supt sânge de om și din tine n'am să sug?

— Cine-i omul acela? Arată-mi și mie unul, se rugă leul.

— Hai să-ți arăt.

Și merg în marginea unui drum mare.

Trece pe drum, un băștel.

— Acesta-i omul? întrebă leul.

— Nu, acesta-i pui de om, de acum are să se facă om.

Mai stau ei; iacă trece pe drum un moșneag.

— Acesta-i om?

— Nu, acesta a fost om, ș'acum i-a trecut vremea.

Stând așa, numai ce aud: „zur, zur, zur“, în depărtare.

Veneă un ostaș cu pușca în spate, cu sabia la brâu, cu pistol de-a șoldul și cu pinteni la călcâi.

— Acesta-i omul?

— Acesta-i. Să te vad acum care-i mai tare.

Leul se repede în calea lui.

Ostașul de departe l-a zărit și a prins a trage cu pușca și tot a tras, până ce s'a apropiat leul. Atunci a scos sabia, ș'a prins a-l croi peste bot, peste labe, peste trup, până ce l'a răzbit pe bietul leu.

Leul n'a mai putut suferi, s'a dat în lături din calea ostașului și de abia a putut ajunge la tânțar ou un pic de sușet.

Tânțarul a prins a râde de leu:

— Ei, ce i-ai făcut?

— Ce să-l fac?

Când mă stupiă, (cu pușca)

Mă spărgea;

Când mă neteziă (cu sabia)

Falcoile îmi zăria!...

„Alb.“

S. Teodorescu-Kirileanu.

#### Scrieri istorice.

*Memorii din 1848-49 de Vas. Moldovan*, fost prefect al Legiunii III în 1848-49. Prețul cor. 1 (cu posta cor. 1.10)

*Viața și operile lui Andreă Mureșianu*, studiu istoric-literar de Ioan Rațiu, prof. ord. la preparandia din Blășiț, Prețul 2 cor. plus porto 10 ban. Venitul carat al acestui op se va contribui la formarea unui fond pentru Internatul preparandial din Blășiț.

*„Colonel David baron Urs de Margina la Solferino și Lissa“*, interesantă și eminentă conferință, ce a ținut-o d-nul colonel c. și r. *Francisc Rieger* în reuniunile militare dela Brașov și Sibiu. Broșura conține și două portrete bine reușite ale baronului Urs, unul din anii de mai înainte, când încă era maior, altul din timpul mai recent; mai conține și o hartă a Lissei, cum și ilustrațiunea mormântului eroului nostru. Prețul 80 b. plus 6 b. porto.

*„Pentru memoria lui Avram Iancu“*, apelul dat către ministerul de interne D. Perczel prin d-l Dr. Amos *Frâncuș* în cauza fondului pentru monumentul lui Iancu. Prețul este 1 cor. În România 2 lei plus 5 ban. porto.

*„Țeranul român și ungar din Ardeal“*, studiu psihologic popular de I. Paul. Prețul 1 cor. (+ 5 b. porto).

*„Românul în sat și la ăste“*. Acesta este titlul unei nouă cărțiole, de p l *Ioan Pop Reteganul*, cunoscutul și meritosul nostru scriitor popular, a dat literaturii române. Prețul 20 b., cu posta 26 b.

*„David Almășianu“*, schițe biografice de Ioan Popea. Broșura acosta. prezentă și multe momente de însemnătate istorică. Prețul 60 b. (cu posta 66 b.)

*„Pintea Viteșul“*, tradițiuni, legende și schițe istorice, de Ioan Pop-Reteganul. Cea mai completă scriere despre eroul tradițiunii și istorisirii din toate părțile, pe unde a umbat Pintea. Prețul 40 ban. plus 6 ban. porto.

*Lupta pentru drept* de Dr. Rudol. de Ihering traducere de Teodor V. Păcățian. Prețul 2 cor. (+ 10 b. porto).

Toate acestea cărți se pot procura dela tipografia și librăria A. Mureșianu, Brașov.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor respons.: Victor Banisce.

**Crucea dublă electro-magnetică R. B.** Nr. 86967 o recomandă d-l Müller tuturor acelor cari sufer de șoldină, reumă, astmă, insomnie, durere de urechi, nevralgie, migrenă, bătăie de inimă, dureri de cap, dureri de dinți, mâni și picioare reci, epilepsie, ud, oboseală, amețeli, auz rău, tremurici, influență, gâlbinare, zgârciuri în stomac, lipsa de apetit, ischias, înuciare, zgârciuri. — D-lui Müller în Budapesta V/28 i-se scrie: D-le Müller! Soția mea a fost de mai multă vreme bolnavă de reumă, folosind crucea electrică a d-lui Müller s'a însănoțat în timp de 30 de zile, mă rog de a mai trimite 2 aparate cu rambursa postală. Cu stima, Kosif Simonyi, administrator domenal, Komoréste 1906 I. 16. Originalul acestei scrisori se poate vedea la d-l Albert Müller, Budapesta, V/28 Strada Vadász Nr. 34.

### Câte-va cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărată — că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trupești sunt atrofiate și cari în urma ușurinței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestei stări îngrozitoare să sepană capăt. Trebuie să fie cine-va care să dea tinerimei deslușiri binevoitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, trebuie să fie cine-va căruia oamenii să-și încredințeze fără teamă, fără șfial și cu încredere nezezurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a destăinui aceste neozari ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiințios, cere știie să dea asupra vieții sfaturilor bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există, atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

De e chemare atât de măreț și pentru acest scop e instituitul reunit în toată țara al D-rului PALOCZ, medic de spital, specialist, (Budapesta, VII., Rákóczi-ut 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă primește ori-cine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trupești ale bolnavului se curată, nervii i-se înțăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de bolă, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor dilnice dr. PALOCZ vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metoda sa proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleze, ranele sifilitice, boalele de țep, bășică, nervi și șira spinării, începăturile de confuzie a minții, urmările onaniei și ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, stăbirea puterii bărbătești (impotența), valătăturii, boalele de sânge, de piele și toate boalele organelor sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare separată și eșire separată. În ceea-ce privește eura, depărtarea nu este pedecă, căci deocă cine-va, din ori-ce cauză, n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i-se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se înlăina numai marea de răspuns). Limba română se vorbește perfect. După încheierea eurei, epistolele se ard, ori la corință se retrimit fie-cărui. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Vizitele se primesc începând dela 10 ore a. m. până la 5 ore p. m., (Duminea până la 12 ore a. m.)

Adresa: Dr. PALOCZ, medic de spital, specialist, Budapesta, VII., Rákóczi-ut 10.

### Mamelor care laptează

singure copilașii lor, dă puteri nouă Emulsiunea lui Scott. Emulsiunea lui Scott are gust bun, esită apetitul și mistuirea dă

#### Putere de sănătate

și întărește întreg organismul. Totodată influențează favorabil și asupra micului copilaș devenind frumos și robust. — O mare bucurie pentru iubitorii părinți. (7)

Veritabilă numai cu marca pescarului ca semn de garanție a procedurii Scott

Prețul unei sticle originale 2 cor. 50 b. Se cazăpă în toate farmaciile.

# Coloseul Projectograf

Zilnic 1 Reprezentațiune, seara la 8 oare.

# TEATRU ELECTRIC

— dinaintea Porții Vămiei. —

**„ARIEȘANA“**,

institut de credit și de economii  
în Turda.

**ANUNȚ.**

„ARIEȘANA“, institut de credit și economii în Turda, din 15 a lunii c., atât după depunerile de până aci, cât și după celea, ce să vor înloca de aci înainte

dă 5 și  $\frac{1}{2}$  % interese plătiind și darea din al său

Turda, în 11 Nov. 1907.

Cu toată onoarea

**Diracțiunea.**

(8078,1-3)

**Avis!**

**Se caută** 2 calfe și un ucenic la Domnul **MIRON SANDA**, pantofar diplomat în Tobanul-vechiu.

(8072,2-2.)

**Avis!**

**Se caută** o calfă și un ucenic român la un magazin de Coloniale și delicatose în Brașov.

Informațiuni la administrațiunea Gazetei Transilvaniei.

(8061,3-6.)



**Vite nobilitate**  
liferează  
cu garanție,  
asortiment bogat de tot soiul, firmă de mulți ani recunoscută ca prima și foarte solidă:

**Prima Pepinerie cu vite nobilitate de pe Târnava.**

Proprietar, **FR. CASPARI**, Mediaș [Ardeal].

**Cereți Catalogul prețurilor!**

Catalogul conține scrisori de recunoștință din toate părțile țerei. Fiecare proprietar de vie se poate convinge, înainte de a comanda de soliditatea firmei adresându-se verbal sau în scris la vreo persoană cunoscută.

(8012,12-47.)

**În 6 zile**

la

**AMERICA.**

Transport de persoane

în

**TOATE PĂTURILE DIN LUME.**

Cereți clarificări și îndrumări.

E de ajuns carte postală.

Răspundem românește.

**FALK et Comp.**  
Secția românească.

Hamburg.

Strada Raboisen Nr. 30.

**Se caută** un focar experimentat pe lângă o mașină stabilă 60 de cai putere. Cei căsătoriți preferați, găsind de lucru în fabrică sau pentru casă atât nevasta cât și copiii de 13 ani în sus. Oferte însoțite de certificate referitoare sunt a se adresa:

Fabricii de mobile,  
Azuga.

**Cântarea înaltă sufletul!**

**George Dima:** Cele mai frumoase compoziții de caracter bisericesc și lumesc pentru cântare și pian, coruri mixte și de bărbați etc. ale acestui măiestru al muzicii au apărut la **H. ZEIDNER** în Brașov. Catalog gratuit!  
În aceeași librărie este un sortiment bogat de cărți literare românești, de utensilii pentru scris și desen, deposit de hârtie, și despre aceste se află catalog, care se trimite gratuit.

(2805,31-52.)

»Societatea creștină de conzum și valorizare din BĂSEȘTI și jur«.

Illésfalva és vidéke keresztény fogyasztási és értékesítő szövetkezet.

**Convocare.**

Domnii acționari ai „Societății creștine de conzum și valorizare din Băsești și jur“, societate poacții, în virtutea §-lui 18 din statute, se invită la

**adunarea generală ordinară,**

care se va ținea în Băsești la 30 Novembre n. 1907 înainte de amiază la 9 oare în localitatea școlii gr.-catolice românești.

**Obiectele puse la ordinea zilei sunt:**

1. Raportul anual al direcțiunii, comitetului de supraveghiere și aprobarea bilanțului.
2. Determinarea relativă a profitului curat.
3. Alegerea direcțiunii pe un period de 3 ani.
4. Alegerea comitetului de supraveghiere pe anul curent.
5. Eventuale propuneri.
6. Designarea alor doi membri pentru verificarea procesului verbal.

**Diracțiunea.**

**Contul bilanțului — Mérleg számla — cu 30 Maiu n. 1907.**

ACTIVE — VAGYON.	Cor.	fl.	PASIVE — TEHER.	Cor.	fl.
Cassa în numărar — Készpénzkészlet . . . . .	687	61	335 acții à 10 cor. — Üzletresz . . . . .	3350	—
Marfă — Áru-készlet . . . . .	6260	53	Creditori de marfă — Áruhitelezők . . . . .	6430	29
Datorași — Adósok . . . . .	5236	64	Cont de împrumut — Kölcsön számla . . . . .		
Spese de instruire — Felszerelési-költség . . . . . C. 172 86			Cont de interese — Kamat-számla . . . . .		
20% detragere — Levonás . . . . . C. 34 57	138	29	Cont transitoriu — Atmeneti-számla . . . . .		
Spese de constituire — Alakulási-költség . . . . . C. 228 18			Fond de rezervă. Tartalék alap . . . . .	927	62
20% detragere — Levonás . . . . . C. 45 63	182	55	Restanța de dare — Adóhátralék . . . . .	140	80
Cont de împrumut — Kölcsön-számla . . . . .			Restanța de salar de personagi — Hátralék személyzet fizetés . . . . .	160	—
Cont de imobile. — Ingatlan-számla . . . . .			Dividendă nesolvită — Ki nem fizetett osztalék . . . . .	29	40
Cont de interese — Kamat-számla . . . . .			Restanța de arândă. — Lakbér hátralék . . . . .	240	—
Cont de efecte — Értékpapír . . . . .	100	—	Datorii neincasabile și scădere la mărfuri — Behajthatlan követeléshez és áruapadás . . . . .	200	—
Acții în restanță — Hátralékos tizlet rész . . . . .	243	45	Profit — Egyenleg mint nyereség . . . . .	1367	96
	12849	07		12849	07

Băsești, (Illésfalva) 30 Maiu n. 1907.

Antoniu Bălibanu,  
director.

Vasiu Pop,  
memb. u. în dir.

Dănilă Marchiș,  
membru în dir.

Todor Popa Flori,  
membru în dir.

Nyers Ferencz,  
ker. szöv. közp. ellenőr.

**Contul de profit și perderi — Nyereség és veszteség-számla.**

ESİTE — KIADÁS.	Cor.	fl.	INTRATE — BEVÉTEL.	Cor.	fl.
Chirie — Házbér . . . . .	—	—	Intrate crude la mărfuri după cor. 18338 81		
Salarele personalului — Személyzet fizetés . . . . .	474	50	Áruknál nyeresbevetel . . . . .	3280	27
Spese de porto — Szállítási költség . . . . .	525	29			
Spese de negoțatorie — Üzleti költség. . . . .	336	32			
Dare — Adó . . . . .	163	70			
Instruire 20% descriere — Felszerelési 20% leirás . . . . .	34	57			
Constituire 20% descriere — Alakulás 20% leirás . . . . .	45	63			
Cont de tantiemă — Jutalék-számla . . . . .	332	30			
Cont de interese — Kamat-számla . . . . .	1367	96			
Profit curat — Tiszta nyereség . . . . .	3280	27			

Acest bilanț, cont de profit și perderi, prin comisia de supraveghiere esaminându-se s'a aflat în ordine și conform legilor comerciale. Ezen mérleg, veszteség és nyereség-számla a felügyelő bizottság által megvizsgáltatván, rendben és a kereskedelmi törvényekkel megegyezőnek találtatott.

George Pop de Băsești,  
presidentul comitetului de revizie — f. u. b. elnöke.

**Membrii comitetului de supraveghiere. — Felügyelő bizottság tagjai:**

- Petru Rob m. p., Dionisiu Pop m. p., Mihaiu Pop a Flori m. p., Vasiliu Marchiș m. p.,  
George Pop alui Vasile m. p., Vasiliu Vlăcea m. p., Demetriu Pop Gheorghizii m. p., Gavril Sinca m. p.

Institut indigen. Banca de asigurare

**„TRANSILVANIA“**

**din Sibiu**

intemeiată la anul 1868

in Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii), asigură în cele mai avantajoase condiții:

contra pericolului de incendiu și exploziune, edificii de ori-ce fel, mobile, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

asupra vieții omului

in toate combinațiile, capitale pentru casul mortii și cu termin fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

**Asigurări populare fără cercetare medicală.**

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvarea imediată a capitalului.

Valori asigurate contra incendiului:

**94,975.294 cor.**



Capital asigurat asupra vieții:

**9,239.195 coroane.**

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii **4.295.120-15 c.**, pt. capitale asig. pe viață **3.760.810 c.**

Oferte și informațiuni se pot primi dela: Direcțiunea în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 etagiul I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

**Norocul la TÖRÖK este statornic!**

**Neîntrecut** este norocul, care favorizează colectura noastră principală. Am plătit On. noștri clienți în scurt timp câștiguri mai mult de 32 milioane corone, între cari cele mai mari câștiguri, și anume:

de 2-ori premiul cel mare de **600,000 Cor.**

Câștigul cel mai mare de **400,000 Cor.**

6 a 100,000, 4 a 90,000, 3 a 80,000, 3 a 70,000, 5 a 60,000, mai multe a 50,000, 40,000, 30,000, 25,000, 20,000, 15,000 și afară de acestea multe alte câștiguri de 10,000, 5,000, 3,000, 2,000, 1,000, și 500 etc.

Recomandăm a participa la loteria de clase, care are cele mai mari șanse de câștiguri din lume și a comanda la noi un los norocos.

La următoarea loterie de clasă a 21, se vor sorta éráși din

**16 milioane 457.000 coroane.**

**În care zi din lună v'ați născut?**

Să se comande astfel de numeri, care sunt puși în ziua nașterii.

Ziua	Nr.	Ziua	Nr.	Ziua	Nr.	Ziua	Nr.	Ziua	Nr.	Ziua	Nr.
1	101493	7	105335	12	94166	17	109737	22	17335	27	101406
	109331										
2	92717	8	93420	13	74383	18	91395	23	109734	28	22017
	101013										
3	109701	9	101001	14	109650	19	101009	24	109730	29	109670
	4047										
4	92155	10	4010	15	96636	20	7976	25	90188	30	52529
	91417										
5	111057	11	109803	16	34490	21	105325	26	105301	31	2728
	17333										
6	109690										

Prețul original al losurilor stabilit după plan, Clasa I. este:  $\frac{1}{8}$  los orig. fl. — 75, séu cor. 150,  $\frac{1}{4}$  los orig. fl. 150, séu cor 3. —  $\frac{1}{2}$  " " " 3.—, " " 6.—,  $\frac{1}{1}$  " " " 6.—, " " 12.— și se trimit cu rambursă séu pe lângă trimiterea sumei înainte. Liste oficiose se espedéză după tragere. — Planuri oficiose gratis.

Ne rugăm ca comenzile pentru losurile norocoase de sus să se trimită până în **21 Novembrie a. c.** cu încredere direct la noi, de-ore-ce numerile norocoase se pot ușor vinde și tragerea Clasei I. va avea loc în

**21 și 23 Novembrie a. c.**

**A. TÖRÖK & Co.**

CASSĂ DE BANCĂ A. G.

Cea mai mare întreprindere de loterie de clasă în Ungaria.

**BUDAPEST.** Secțiunile loteriei de clasă a colecturii noastre principale sunt:

Telegram-Adrese: Centrala: **Servitenplatz 3/a** în palatul propriu.

I. Filială: **Theresienring 46/a.** — II. Filială: **Weitznerring 4/a.**

Adresa telegramelor: **TÖRÖK Budapest.**

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul a 10 fil. se vinde la zaraful Dumitru Pop, la tutungeria, de pe parcul Rudolf și la Eremias Nepoși.

**STABILIMENTUL DE ACID CARBONIC**

a lui **MUSCHONG** din Baia Buziaș

— modern instalat — afară de Kartel liferează prompt ori ce cantitate de

**ACID CARBONIC**

natural, chemic foarte curat, fluid

din izvoarele cu acid carbonic din Băile de la Buziaș renumite în toată lumea pentru fabricarea de apă gazoasă, cârciumarilor, și alte scopuri industriale.

**Cel mai spornic acid carbonic natural!**

Estras din Analiza institutului Capitalei Budapest pentru probarea chemicalilor și alimentelor Nr. 465 din anul 1907. „Miresul și gustul: Normel: conținutul de acid carbonic“: **99.57%**. Acidul carbonic analizat corespunde perfect cerințelor igienice, și pe temeiul abundenței de acid carbonic a se clasifica ca „foarte bun“.

Informații se dau cu plăcere din partea

**Muschong's Kohlensäure-Werke und Mineralwasser-Versand** in Buziasfürdő.

Adresa telegramelor: **MUSCHONG BUZIÁSFÜRDŐ.** — Inter. Telef. 18.



**Magazin de încălțăminte**

**ALFRED IPSEN**

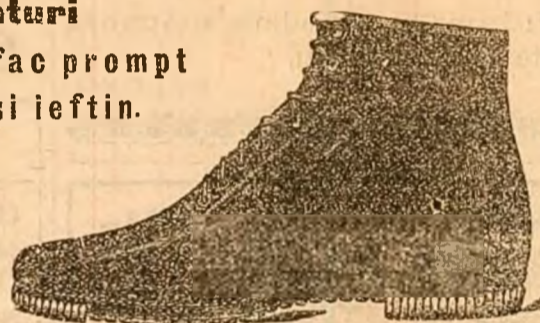
**Brașov, Strada Vămei 36, vis-à-vis de Căminea Transilvania (Halta Tramvaiului.)**

Mare asortiment și deposit bogat de **Ghete** pentru stradă, Sport, de lucru și de lux, potrivite după picior și eu prețuri foarte ieftine.

**Specialitate: Ghete fine** cu sic lucrate după măsura și metod ortopedic. — La comande de afară ajunge trimiterea unei ghete vechi ca măsură.

**Reparaturi**

se fac prompt și ieftin.



**TIPOGRAFIA**

**A. Mureșianu**

**Brașov, Târgul Inului Nr. 30.**

Acest stabiliment este provădut cu cele mai bune mijloce tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta **ori-ce comande** cu promptitudine și acurateță, precum:

**IMPRIMATE ARTISTICE** IN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

**CĂRȚI DE SCIINȚĂ,** LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

**STATUTE.**

**FOI PERIODICE.**

**BILETE DE VISITĂ** DIFERITE FORMATE.

**PROGRAME ELEGANTE.**

**BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNTĂ** DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

**ANUNȚURI.**

**REGISTRE ȘI IMPRIMATE** pentru toate speciile de servicii.

**BILANȚURI.**

*Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori.*

*Couverts, în toată mărimea.*

**TARIFE COMERCIALE,** INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.

**PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE**

**BILETE DE ÎNMORMENTARI.**

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Târgul Inului Nr. 30, în etagiul, înderept în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

**Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.**